

(ознакомительный фрагмент)

БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ МАКСИМА ТАНКА

УДК 4.82:809.1

БАЛУШ ТАТЬЯНА ВЛАДИМИРОВНА

**ЛИНГВО-КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ
ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ПРОЗЫ В. М. ШУКШИНА**

10.02.02 – русский язык

Автореферат диссертации
на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Минск – 2001

Работа выполнена на кафедре современного русского языка Белорусского государственного педагогического университета имени Максима Танка

Научный руководитель – кандидат филологических наук,
доцент Гвоздович Г. А.

Официальные оппоненты: доктор филологических наук,
профессор Вольнец Т. Н.

кандидат филологических наук,
доцент Чернышова Л. В.

Оппонирующая организация – Могилевский государственный
университет имени А. А. Кулешова

Защита состоится «20» сентября 2001 г. в 14 часов на заседании
совета по защите диссертаций К 02:21.01 в Белорусском государственном
педагогическом университете имени Максима Танка по адресу:
220050, г. Минск, ул. Советская, 18, ауд. 482, тел. 268-79-27.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Белорусского
государственного педагогического университета имени Максима Танка.

Автореферат разослан «10» августа 2001 г.

диссертаций

 - П. А. Михайлов

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Актуальность исследования. Культура как материальная и духовная ценность народа вербализуется в языке. Являясь кодовым ее организатором, язык представляет не только "национальный дух" (В. фон Гумбольдт), но и особенности концептуализации отдельной личности. Результаты процесса концептуализации писателей и поэтов реализуются в их художественном творчестве. Поскольку писатель является представителем определенной национальной общности, на его когнитивную структуру накладывает отпечаток национальная картина мира, и, как следствие, в нее встраиваются культурные концепты, которые интерпретируются сквозь призму индивидуального восприятия и реализуются через выразительные средства языка. Нередко культурные концепты становятся доминантой того или иного произведения, а иногда и творчества в целом, выявить которые позволяет лингво-концептуальный анализ текста.

Наряду с тем, что учеными уже предпринята попытка разработать методiku концептуального анализа, до сих пор не существует единой теории концепта. Различные авторы дают близкие, но не тождественные его определения. Рассмотрение теоретических подходов к проблеме концепта в лингвистической литературе и изучение концептосферы В. М. Шукшина, формирующей индивидуально-авторскую картину мира, делает диссертационное исследование актуальным.

Связь работы с крупными научными программами, темами. Диссертационное исследование выполнено в рамках научно-исследовательской темы "Язык как объект изучения и преподавания в школе и вузе" (номер государственной регистрации 19961514), которая разрабатывается с 1995 года кафедрой современного русского языка Белорусского государственного педагогического университета имени Максима Танка.

Цель и задачи исследования. Целью диссертации является анализ концептосферы языка В. М. Шукшина. Цель исследования предопределила следующие задачи:

- изложить сущность и методологию лингво-концептуального анализа художественного текста;
- выявить доминантные концепты художественной прозы В. М. Шукшина;
- спрофилировать ключевые для русского национального самосознания и для идиостиля В. М. Шукшина концепты **воля, душа, правда**;
- выявить связь между доминантными концептами в идиостиле писателя.

Объект и предмет исследования. Объектом диссертационного исследования является концептосфера языка В. М. Шукшина. Предмет

исследования – концепты **воля, душа и правда** как доминантные в творчестве писателя.

Материалом для изучения послужили тексты художественных произведений писателя, вошедшие в 6-томное собрание сочинений, опубликованное в 1998 году. В качестве материала привлекалась также публицистика В. М. Шукшина, мыслителей – Н. А. Бердяева, Г. П. Федотова, воспоминания современников писателя, приводятся беседы В. М. Шукшина с корреспондентами газет. Как материал использовались также тексты художественных произведений А. С. Пушкина, пословицы и поговорки, собранные В. И. Далем, привлекались разного рода словари.

Гипотеза. На характер концептуализации **воли, души и правды** как ключевых в идиостиле В. М. Шукшина накладывает отпечаток национальная картина мира, а также индивидуально-авторские особенности их восприятия. Репрезентация культурных концептов в текстах произведений писателя представляет синтез общенационального и индивидуального.

Методология и методы проведенного исследования. Методологической основой исследования является положение о взаимосвязи и взаимообусловленности теории и практики в познании языковых фактов. В работе применяются разные методы исследования, среди которых количественный, описательный, аналитический. Сочетаясь с общенаучными приемами наблюдения, сопоставления, они являются основными. Особое место занимает лингво-концептуальный анализ, методология которого подробно изложена в разделе 1.1 диссертации.

В качестве одного из методов исследования нами привлекалась теория профилирования, предложенная Е. Бартминским. В работе мы опирались также на теорию вертикальных синтаксических полей, разработанную С. М. Прохоровой. Выявлению глубинных, эксплицитно не выраженных характеристик абстрактного имени – гештальтов – способствовала тактика концептуального анализа, предложенная Л. О. Чернейко и В. А. Долинским. Применялась также теория вертикального контекста (О. С. Ахманова и И. В. Гюббенет).

Научная новизна и значимость полученных результатов. Новизна данного диссертационного исследования заключается в изучении концептосферы языка В. М. Шукшина, а также в выявлении и интерпретации ключевых (доминантных) концептов – **воля, душа, правда**. Можно отметить, что они являются и доминантами русской культуры. Исследование и профилирование концептов в идиостиле В. М. Шукшина представлено впервые.

Поскольку характер процесса концептуализации окружающей действительности складывается как под влиянием национальной картины мира, так и обусловлен индивидуальным фондом знаний языковой личности, лингво-концептуальный анализ доминант концептосферы В. М. Шукшина проводится нами в сопоставительном плане. Исследование концептов **воля, душа и правда** в

кодифицированном русском языке и в идиостиле писателя позволяет выявить как общенациональные особенности их восприятия, так и индивидуально-авторские.

Практическая значимость полученных результатов. Научный материал может быть использован в педагогических целях, в частности, при обучении филологическому анализу художественного текста, в курсах общего языкознания, стилистики, а также на спецкурсах по когнитивной лингвистике. Диссертация может быть использована при написании учебных пособий, при составлении современных словарей.

Основные положения диссертации, выносимые на защиту:

1. Лингво-концептуальный анализ идиостиля (в нашем случае В. М. Шукшина) способствует исследованию концептосферы языка писателя, а также выявлению и изучению ключевых концептов, что открывает путь к моделированию индивидуально-авторской картины мира.

2. **Воля, душа и правда** являются ключевыми (доминантными) концептами художественной картины мира В. М. Шукшина и в то же время это доминанты русской культуры.

3. Концепт **воля** в идиостиле В. М. Шукшина получает как традиционное наполнение, закрепившееся в языке, так и индивидуально-авторское, что выявляется через семантические нарушения, символы, гештальты, позволяющие вскрыть глубинные характеристики указанного концепта **воля**. Как субъект адресатной ситуации концепта **воля** выступает *Степан Разин*.

4. Особенности концептуализации **души** обусловлены индивидуальностью авторского восприятия и складывались под влиянием национальной картины мира. **Душа** в произведениях автора антропоморфна, в результате чего происходит снятие универсальной оппозиции '*душа – тело*' ('*нематериальное – материальное*').

5. Лексема **правда** в русской языковой картине мира и в идиостиле В. М. Шукшина содержит в себе особую сущность в рамках концепта **правда**, выступая в роли существительного; **правда** – предикативное слово – лишь подтверждает достоверность высказывания, при этом не заключая в себе особого смысла.

6. Концепты **воля, душа и правда** в творчестве В. М. Шукшина тесно семантически связаны между собой. **Душа**, локализованная в теле человека, является его воплощением и стремится на **волю** (вольный свет), поскольку именно там, на **воле**, она может сделать свой выбор между добром и злом, найти **правду**. **Правда** человеческих отношений, **правда души** – это есть **воля**. "Я пришел дать вам **волю**" – значит "Я пришел дать вам **правду**", а поскольку **правда**, по Шукшину, есть нравственность, то установить на земле нравственные отношения – поселить на ней **волю и правду**.

Личный вклад соискателя. Диссертация представляет собой самостоятельное исследование, все результаты которого подготовлены к опубликованию индивидуально.

Апробация результатов диссертации. Диссертация обсуждалась на кафедре современного русского языка Белорусского государственного педагогического университета имени Максима Танка.

Основные положения и выводы прошли апробацию на 5 международных и республиканских конференциях: "Актуальные вопросы русского языка и литературы" (Минск, 2000 г.); "Русская филология" (Тарту, 2000 г.); "Слово – в интерпретации языковеда и переводчика" (Гданьск, 2000 г.); "Язык, слово, действительность" (Минск, 2000 г.); "Традиционные и новаторские технологии в обучении русскому языку как иностранному" (Минск, 2001 г.).

Опубликованность результатов. Содержание диссертации отражено в 5 рецензированных статьях и 10 материалах и тезисах научных конференций. Общее количество публикаций – 52 страницы.

Структура и объем диссертации. Диссертация состоит из общей характеристики работы, двух глав, заключения, списка использованной литературы (230 наименований) и четырех приложений.

Общий объем исследования составляет 119 страниц, из них 95 страниц занимает основной текст, 17 – список использованной литературы, 7 – приложения.

ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

В *Общей характеристике работы* обосновывается актуальность темы, формулируются цель, задачи, гипотеза, определяются объект и предмет исследования, характеризуются исходные теоретические позиции, научная новизна, теоретическая и практическая значимость диссертационного исследования, излагаются основные положения, выносимые на защиту, приводится информация относительно апробации результатов работы, ее структуры и объема.

Первая глава "Художественный текст как объект лингво-концептуального анализа" состоит из 3-х разделов. В первом разделе главы изложена методология проведения лингво-концептуального анализа художественного текста, позволяющего преодолеть поверхностную структуру текста и проникнуть в его глубинный смысл, который как бы держится на "опорных точках" – словах, кодирующих наиболее значимые концепты. Данные слова, в силу важности для текста в целом, выделяются на фоне других языковых единиц, являясь носителем концептуальной информации.

При описании концептов в текстах художественных произведений мы опирались на теорию профилирования авторской лексической единицы, разработанную Е. Бартминским.

Такого рода анализ способствует вскрытию ментальных процессов, приводящих к возникновению слова и его значений; сопоставление выявленных в контексте оттенков значения слова с общеизвестными, зафиксированными в

кодифицированном языке, позволяет выявить индивидуально-авторские особенности восприятия и концептуализации окружающей действительности.

Во втором разделе "Концептуальная, языковая и художественная картины мира" анализируется множество определений, интерпретаций категории *концепта*, вскрывается его природа, а также отличие от других лингвистических категорий.

Термин *концепт* в лингвистике – старый и в то же время новый: в процессе становления и развития лингвистической науки он претерпевал изменения и уточнения, однако до сих пор в научной литературе нет общепринятого его определения. Первым ученым, заявившим о принципиально новом подходе к изучению *концепта*, была А. Вежицка, которая определила *концепт* как «объект из мира "Идеальное", имеющий имя и отражающий определенные культурнообусловленные представления человека о мире "Действительность"»¹.

Постигая окружающий мир, человек не может охватить действительность целиком, процесс познания и концептуализации носит поступательный характер. Результат процесса концептуализации, заключающийся в осмыслении полученной информации, формировании смысла об объектах познания и структурировании полученных знаний, и есть то, что мы называем *концептом*. *Концепт* как объект идеальный, результат ментальной деятельности человека репрезентируется в языке. Язык выступает кодовым (знаковым) организатором, связующим звеном между внутренним миром человека и внешним миром: воспринимая в процессе деятельности мир, человек фиксирует в языке результаты познания. Как отмечает Г. А. Брутян, знание, зафиксированное в понятийном аппарате познающего субъекта, называется мыслительной моделью, а знание, выраженное посредством слов, называется языковой моделью (= языковой картиной мира)².

Интерес к языковой картине мира прослеживается еще в трудах В. фон Гумбольдта. Особое внимание этой проблеме уделяют ученые конца XX века: М. Блэк, Г. А. Брутян, В. Касевич, В. А. Маслова и другие.

Язык, опосредуя общение и понимание членов этноса, обеспечивает их совместную деятельность, обуславливая, таким образом, накопление, хранение и передачу из поколения в поколение всего ценностного опыта данного этноса. Главным хранителем духовного богатства народа выступают тексты художественных произведений, языковое пространство которых отражает внутренний мир автора и мир, в котором он живет. Для работы с этим уровнем и призван термин "художественная картина мира". Исследованием художественной картины мира занимались М. М. Бахтин, Т. М. Родина, П. В. Соболев и другие ученые.

¹ Фрумкина Р. М. Есть ли у современной лингвистики своя эпистемология? // Язык и наука конца 20 века. Сб. ст. / АН СССР, Ин-т языкознания; Отв. ред. Ю. С. Степанов. – М.: Рос. гос. гуман. ун-т, 1995. – С. 90.

² Брутян Г. А. Языковая картина мира и ее роль в познании // Методологические проблемы анализа языка: Сб. ст. / Ереван. гос. ун-т; Отв. ред. Г. А. Брутян. – Ереван: Изд-во Ереван. ун-та, 1976. – С. 58.

Правда для В. М. Шукшина особо значима, о чем свидетельствует повышенный к ней интерес как на уровне когнитивного, так и художественного сознания. Отразить **правду** человеческого бытия – вот задача, которая стояла перед писателем. А поскольку **правда** – понятие относительное, она может множиться: у каждого из шукшинских героев **правда** своя.

Шукшинское определение **правды** получило отражение в его публицистике. "Нравственность есть **правда**" – вот жизненное кредо писателя [15].

6. В результате проведенного исследования обнаружена связь между концептами **воля, душа, правда** как на эксплицитном, так и на имплицитном уровнях.

Душа, локализованная в теле человека, является его воплощением и стремится на **волю** (вольный свет), поскольку именно там, на **воле**, она может сделать свой выбор между добром и злом, найти **правду**. **Правда** человеческих отношений, **правда души** – это есть **воля**. "Я пришел дать вам **волю**" – это значит "Я пришел дать вам **правду**", а поскольку **правда**, по Шукшину, есть нравственность, то установить на земле нравственные отношения – поселить на ней **волю** и **правду**.

Связь между концептами прослеживается также на уровне гештальтов – в их проекциях на человека. Наделенные свойствами живого существа **воля, душа, правда** в идиостиле В. М. Шукшина антропоморфны (как и в кодифицированном русском языке). Гештальт **текст** является также общим для всех трех концептов [15].

ПУБЛИКАЦИИ ПО ТЕМЕ ДИССЕРТАЦИИ

Статьи

1. Балуж Т. В. Оказиональные фразеологизмы в художественной прозе В. М. Шукшина // Слово во времени и пространстве. Сб. науч. ст. (К 75-летию проф. А. П. Груцо) / БГПУ им. Максима Танка; Отв. ред. Л. В. Чернышова. – Мн: БГПУ, 1999. – С. 24 – 27.

2. Балуж Т. В. Средства создания экспрессии в художественной прозе В. М. Шукшина // Весці БДПУ імя Максіма Танка. – 1999. – № 4. – С. 75 – 81.

3. Балуж Т. В. Концепт "воля" в идиостиле В. М. Шукшина // Весці БДПУ імя Максіма Танка. – 2000. – № 1. – С. 87 – 92.

4. Балуж Т. В. Текст как объект концептуального анализа // Весці БДПУ імя Максіма Танка. – 2000. – № 4. – С. 64 – 68.

5. Балуж Т. В. Концепт *воля* в кодифицированном русском языке и в сознании его носителей // Весці БДПУ імя Максіма Танка. – 2001. – № 1. – С. 105 – 112.

Материалы конференций

6. Балуж Т. В. Семантико-стилистическая типология эпитетов в произведениях В. М. Шукшина // Актуальные проблемы исследования языка и

речи: теория, методика преподавания. Материалы II Междунар. науч. конф. молодых ученых: В 3 ч. – Минск, 3 – 5 ноября 1998 г. / БГПУ им. Максима Танка. – Мн., 1998. – Ч. 2. – С. 109 – 111.

7. Балуж Т. В. Метафорические конструкции в произведениях В. М. Шукшина // Национально-культурный компонент в тексте и языке. Материалы II Междунар. науч. конф.: В 3 ч. – Минск, 7 – 9 апреля 1999 г. / БГУ, МАПРЯЛ. – Мн., 1999. – Ч. 2. – С. 102 – 105.

8. Балуж Т. В. Языковая норма и идиостиль В. М. Шукшина // Актуальные вопросы русского языка и литературы: теория, методика преподавания. Материалы 2-й научно-практ. конф. – Минск, 28 апреля 1999 г. / БГПУ им. Максима Танка. – Мн., 1999. – С. 6 – 7.

9. Балуж Т. В. Средства художественной изобразительности идиостиля В. М. Шукшина // Общечеловеческие ценности и проблемы воспитания в процессе преподавания русского языка как иностранного. Материалы Междунар. научно-метод. конф. – Минск, 27 – 28 мая 1999 г. / МАПРЯЛ, МГМИ, БГЭУ. – Мн., 2000. – С. 156 – 158.

10. Балуж Т. В. Ключевые слова как способ изучения культуры народа // Актуальные вопросы русского языка и литературы: теория, методика преподавания. Материалы 3-й научно-практ. конф. – Минск, 26 апреля 2000 г. / БГПУ им. Максима Танка. – Мн., 2000. – С. 9 – 12.

11. Балуж Т. В. **Воля**: понятие и концепт // Гуманистическое содержание наследия Кирилла Туровского. Материалы Междунар. науч. конф., посвящ. 870-летию со дня рождения Кирилла Туровского. – Гомель, 10 – 11 мая 2000 г. / ГТУ, Об-во К. Туровского, Гомел. специал. биб-ка. – Гомель, 2000. – С. 85 – 88.

12. Балуж Т. В. Выразительные средства языка: взгляд на природу исследования // Язык, слово, действительность. Материалы II Междунар. науч. конф.: В 2 ч. – Минск, 25 – 27 октября 2000 г. / БГПУ им. Максима Танка. – Минск, 2000. – Ч. 1. – С. 25 – 28.

13. Балуж Т. В. Семантика глагола **велеть** в русском языке и в идиостиле В. М. Шукшина // Текст в лингвистической теории и в методике преподавания филологических дисциплин. Материалы Междунар. науч. конф.: В 2 ч. – Мозырь, 11 – 12 апреля 2001 г. / Мозырский гос. пед. ин-т. – Мозырь, 2001. – Ч. 1. – С. 126 – 129.

14. Балуж Т. В. Концептуализация **души** в идиостиле В. М. Шукшина // Традиционные и новаторские технологии в обучении русскому языку как иностранному. Тез. докл. Междунар. научно-практ. конф. – Минск, 24 – 26 мая 2001 г. / МАПРЯЛ, МГМИ, БГЭУ. – Мн., 2001. – С. 33 – 35.

15. Балуж Т. В. **Правда**: понятие и концепт в художественной прозе В. М. Шукшина // Актуальные вопросы русского языка и литературы: теория, методика преподавания. Материалы 4-й научно-практ. конф. – Минск, 26 апреля 2001 г. / БГПУ им. Максима Танка. – Мн., 2001. – С. 18 – 21.

Балуш Татьяна Владимировна

ЛИНГВО-КОНЦЕПТУАЛЬНЫЙ АНАЛИЗ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ПРОЗЫ В. М. ШУКШИНА

Ключевые слова: концепт, концептосфера языка, концептуальная, языковая и художественная картины мира, профилирование, профиль концепта, семантическое поле, ассоциативное поле, вертикальное синтаксическое поле, вертикальный контекст, гештальт, семантическая оппозиция.

Объект исследования – концептосфера языка художественной прозы В. М. Шукшина.

Предмет исследования – концепты **воля, душа, правда** как ключевые в творчестве В. М. Шукшина.

Цель исследования – анализ концептосферы языка В. М. Шукшина.

Методы исследования. Исследование проводилось с помощью описательного, сравнительно-сопоставительного методов, применялись элементы количественного подсчета.

Научная новизна исследования. Доминантные концепты художественной картины мира В. М. Шукшина изучаются впервые.

Лингво-концептуальный анализ доминант концептосферы В. М. Шукшина проводится в сопоставительном плане. Исследование концептов **воля, душа, правда** в кодифицированном русском языке и в идиостиле писателя позволяет выявить как общенациональные особенности их восприятия, так и индивидуально-авторские, которые выявляются через посредство метафор, семантические наращения концептов, символы, определяющие художественную картину мира В. М. Шукшина.

Практическая значимость. Материал и результаты исследования могут быть использованы в педагогических целях, в частности, при чтении преподавателями курсов общего языкознания, стилистики, на спецкурсах по когнитивной лингвистике, а также при составлении современных словарей.

Балуш Таццяна Уладзіміраўна

ЛІНГВА-КАНЦЭПТУАЛЬНЫ АНАЛІЗ МАСТАЦКАЙ ПРОЗЫ В. М. ШУКШЫНА

Ключавыя словы: канцэпт, канцэптасфера мовы, канцэпттуальная, моўная і мастацкая карціны свету, прафіляванне, профіль канцэпта, семантычнае поле, асацыятыўнае поле, вертыкальнае сінтаксічнае поле, вертыкальны кантэкст, гештальт, семантычная апазіцыя.

Аб'ект даследавання – канцэптасфера мовы мастацкай прозы В. М. Шукшына.

Прадмет даследавання – канцэпты **воля, душа, праўда** як ключавыя ў творчасці В. М. Шукшына.

Мэта даследавання – аналіз канцэптасферы мовы В. М. Шукшына.

Метады даследавання. Даследаванне праводзілася пры дапамозе апісальнага, супастаўляльна-параўнальнага метадаў, прымяняліся элементы колькаснага падліку.

Навуковая навізна даследавання. Дамінантныя канцэпты мастацкай карціны свету В. М. Шукшына вывучаюцца ўпершыню.

Лінгва-канцэпттуальны аналіз дамінант канцэптасферы В. М. Шукшына праводзіцца ў супастаўляльным плане. Даследаванне канцэптаў **воля, душа, праўда** ў кадыфікаванай рускай мове і ў ідыястылі пісьменніка дае магчымасць вызначыць як агульнанацыянальныя асаблівасці іх успрымання, так і індывідуальна-аўтарскія, што выяўляюцца праз метафары, семантычныя нарашчэнні канцэптаў, сімвалы, якія вызначаюць мастацкую карціну свету В. М. Шукшына.

Практычная значымасць. Матэрыял і вынікі даследавання могуць быць выкарыстаны ў педагагічных мэтах, менавіта пры чытанні выкладчыкамі курсаў агульнага мовазнаўства, стылістыкі, на спецкурсах па кагнітыўнай лінгвістыцы, а таксама пры складанні сучасных слоўнікаў.

Balush Tatyana Vladimirovna

LINGUA-CONCEPTUAL ANALYSIS OF
V. M. SHUKSHIN'S ART PROZE

Key words: concept, conceptosphere of the language, conceptual, lingual and art pictures of the world, profiling, profile of a concept, semantic field, associative field, vertical syntactic field, vertical context, geshtalt, semantic opposition.

Object of investigation – the conceptosphere of the language of V. M. Shukshin's art proze.

Subject of investigation – concepts **volya**, **dusha**, **pravda** as a key in V. M. Shukshin's works.

Aim of investigation – the analysis of the conceptosphere of the language of V. M. Shukshin.

Methods of investigation. The investigation has been carried out with the help of the descriptive, comparative methods. The elements of the quantitative calculation have been applied.

Scientific novelty of the investigation. The research of the dominant concepts of V. M. Shukshin's art picture of the world has been presented for the first time.

Lingua-conceptual analysis of the dominants of V. M. Shukshin's conceptosphere is carried on in comparative plan. The research of the concepts **volya**, **dusha**, **pravda** in the codificational Russian language and in writer's idiostyle allows to reveal both national peculiarities of their perception and individual author's peculiarities, which are revealed through metaphors, semantic augments of the concepts, symbols, that's define V. M. Shukshin's art picture of the world.

Practical significance of investigation. The material and results of the research can be used with pedagogical purpose: by teachers when lecturing on common linguistics, stylistics, in special courses on cognitive linguistics and while compiling modern dictionaries.